

Spoločná organizácia trhu s ovocím a zeleninou

Základná legislatíva:

Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013

zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007

Nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008

z 23. apríla 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky, v znení neskorších predpisov.

Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006

z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií.

Nariadenie pri dovoze cesnaku:

Nariadenie Komisie (ES) č. 341/2007

z 29. marca 2007 o otvorení a ustanovení správy colných kvót a zavedení systému dovozných licencií a osvedčení o pôvode vzťahujúcich sa na cesnak a niektoré ďalšie poľnohospodárske výrobky dovezené z tretích krajín.

Kontaktné údaje: Ing. Daniela Gogorová
Odbor obchodných mechanizmov
daniela.gogorova@apa.sk
t. č.: 00421 918 612 378

Všeobecné pravidlá

Dovoz produktov, ktoré patria pod spoločnú organizáciu trhu a sú uvedené v Nariadení Komisie (ES) č. 376/2008, Príloha II časť I G Ovocie a zelenina a Príloha II časť I H Produkty zo spracovaného ovocia a zeleniny, podliehajú predloženiu dovoznej licencie.

Dovozná licencia platí v celom spoločenstve. Vydanie licencie je podmienené zložením zábezpeky, ktorá má zaručiť uskutočnenie dovozu alebo vývozu počas doby platnosti licencie,

zábezpeka prepadá celá, alebo jej časť, ak sa transakcia neuskutočnila, alebo čiastočne uskutočnila počas tohto obdobia.

Tolerancia pre dovoz v rámci voľných množstiev

- od + 5% do – 5% (keď je dovezené množstvo najviac o 5 % väčšie alebo menšie než množstvo uvedené v licencií alebo certifikáte, považuje sa za množstvo dovezené na základe tej licencie alebo certifikátu).

I. Štandardný dovoz - licencie „B“

KN kód:	viď Tabuľku č. 1, Tabuľku č. 2
Krajina pôvodu:	všetky tretie krajiny
Podanie žiadosti:	žiadateľ môže predložiť žiadosť o licenciu „B“ len príslušným orgánom členského štátu, v ktorom má sídlo a v ktorom je registrovaný na účely DPH
Zábezpeka:	50 EUR za tonu čistej hmotnosti
Pokyny k vyplneniu žiadosti o licenciu:	• oddiel 7 (vývozná krajina): uviesť krajinu a slovo „NIE“ sa označí krížikom • oddiel 8 (krajina pôvodu) – uviesť krajinu a označiť krížikom „ÁNO“ • oddiel 11 (celková suma zábezpeky) – uviesť zábezpeku v EUR • oddiel 14 (obchodný názov) – uviesť obchodný názov tovaru • oddiel 15 (popis KN kódu) - slovami uviesť popis KN kódu • oddiel 16 (KN kód) – uviesť osemmiestny KN kód produktu • oddiel 17 a 18 (množstvo) – uviesť množstvo číslom a slovami a merná jednotka
Žiadané množstvo:	neobmedzené
Tolerancia:	+/- 5 %
Vystavenie licencie:	vydávajú sa bezodkladne
Platnosť licencie:	licencia je platná 3 mesiace od dátumu vydania
Vrátenie licencie:	do 2 mesiacov po ukončení platnosti
Prevoditeľnosť práv:	práva nie sú prevoditeľné

Tabuľka 1: Povinnosti týkajúce sa povolení na dovoz – ovocie a zelenina

(Príloha II časť I G Ovocie a zelenina k nariadeniu Komisie (ES) č. 376/2008)

Číselný znak KN	Opis	Výška záruky	Obdobie platnosti	Netto množstvo (1)
0703 20 00	Cesnak, čerstvý alebo	50 EUR/tona	3 mesiace odo	(—)

	chladený, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode iii)		dňa vydania v súlade s článkom 22 ods. 1	
ex 0703 90 00	Ostatná cibuľová zelenina, čerstvá alebo chladená, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode iii)	50 EUR/tona	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 22 ods. 1	(—)

(—) Povolenie alebo certifikát sa vyžaduje na akékoľvek množstvo.

Tabuľka 2: Povinnosti týkajúce sa povolení na dovoz – spracované ovocie a zelenina

(Príloha II časť I H Produkty zo spracovaného ovocia a zeleniny k nariadeniu Komisie (ES) č. 376/2008)

Číselný znak KN	Opis	Výška záruky	Obdobie platnosti	Netto množstvo (1)
ex 0710 80 95	Cesnak (2) a <i>Allium ampeloprasum</i> (nevarené alebo varené v pare alebo vriacej vode), zmrazené, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode iii)	50 EUR/tona	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 22 ods. 1	(—)
ex 0710 90 00	Zeleninová zmes obsahujúca cesnak (2) a/alebo <i>Allium ampeloprasum</i> (nevarené alebo varené v pare alebo vriacej vode), zmrazené, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode iii)	50 EUR/tona	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 22 ods. 1	(—)
ex 0711 90 80	Cesnak (2) a <i>Allium ampeloprasum</i> dočasne konzervované (napr. plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo iných konzervačných roztokoch), ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode iii)	50 EUR/tona	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 22 ods. 1	(—)
ex 0711 90 90	Zeleninová zmes obsahujúca cesnak (2) a/alebo <i>Allium ampeloprasum</i> dočasne konzervované (napr. plynným oxidom siričitým, v slanom náleve, sírnej vode alebo iných konzervačných	50 EUR/tona	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 22	(—)

	roztokoch), ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode iii)		ods. 1	
ex 0712 90 90	Sušený cesnak (2) a <i>Allium ampeloprasum</i> a sušené zeleninové zmesi obsahujúce cesnak (2) a/alebo <i>Allium ampeloprasum</i> , celé, sekané, krájané na plátky, drvené alebo v prášku, ale ďalej neupravované, vrátane výrobkov dovezených v rámci colných kvót, tak ako sa uvádzajú v článku 1 ods. 2 písm. a) bode iii)	50 EUR/tona	3 mesiace odo dňa vydania v súlade s článkom 22 ods. 1	(—)

(—) Povolenie alebo certifikát sa vyžaduje na akékoľvek množstvo.

II. Dovoz v rámci kvóty – licencia „A“

Číslo kvóty:	viď Tabuľku č. 2
KN kód:	0703 20 00
Obdobie kvóty:	od 1. júna do 31. mája nasledujúceho roku
Krajina pôvodu:	Čína, Argentína, ostatné tretie krajiny
Podanie žiadosti:	• žiadosti sa podávajú počas prvých siedmych kalendárnych dní v mesiacoch apríl, júl, október a január pred príslušným obdobím. • žiadosti o licencie "A" sa nemôžu podávať na konkrétne obdobie a na konkrétny pôvod, ak na dané obdobie a na daný pôvod nie je v prílohe II označené žiadne množstvo. • ak žiadateľ predloží viac ako jednu žiadosť, všetky žiadosti sa zamietnu a zábezpeky zložené pri predkladaní žiadostí prepadnú v prospech príslušného členského štátu
Zábezpeka:	60 EUR za tonu čistej hmotnosti
Pokyny k vyplneniu žiadosti o licenciu:	• oddiel 7 (vývozná krajina): uviesť krajinu a oddiel „NIE“ sa označí krížikom • oddiel 8 (krajina pôvodu): uviesť krajinu povinne a krížikom sa označí oddiel „ÁNO“. • oddiel 11 (celková suma zábezpeky) – uviesť zábezpeku v EUR • oddiel 14 (obchodný názov) – uviesť obchodný názov tovaru

	• oddiel 15 (popis KN kódu) - slovami uviesť popis KN kódu • oddiel 16 (KN kód) – uviesť osemmiestny KN kód produktu • oddiel 17 a 18 (množstvo) – uviesť množstvo číslom a slovami a merná jednotka • oddiel 20: uviesť: „Nový dovozca“ alebo „Tradičný dovozca“ a „Poradové číslo dovozných kvót...(podľa prílohy I.). Povolenie požadované pre štvrtý rok od ... do“.
Ďalšie dokumenty potrebné k prijatiu žiadosti:	Odchylné od článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 žiadateľ o licencie „A“ v zmysle článku 5 ods. 2 musí spĺňať príslušné požiadavky ustanovené v odsekoch 2, 3 a 4 tohto článku. <u>„Tradiční dovozovia“</u> znamená dovozovia, ktorí môžu dokázať, že: a) získali a využili dovozné licencie na cesnak podľa nariadenia (ES) č. 565/2002 alebo licencie „A“ podľa nariadenia (ES) č. 1870/2005 alebo tohto nariadenia v každom z troch predošlých skončených období dovozných colných kvót a b) počas posledného ukončeného obdobia dovozných colných kvót pred podaním žiadosti doviezli do Spoločenstva najmenej 50 ton ovocia a zeleniny ako je uvedené v článku 1, písm. i), časť IX Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013. <u>„Noví dovozovia“</u> znamená dovozovia iní než uvedení v odseku 2, ktorí doviezli do Spoločenstva najmenej 50 ton ovocia a zeleniny ako je uvedené v článku 1, písm. i), časť IX Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 alebo vyviezli do tretích krajín aspoň 50 ton cesnaku v každom z predošlých dvoch skončených období dovozných colných kvót alebo v predošlých dvoch kalendárnych rokoch.
Žiadané množstvo:	• celkový počet žiadostí o licencie „A“ predložených tradičným dovozcom v ktorejkoľvek dovozných colnej kvóte nesmie presiahnuť jeho referenčné množstvo. Príslušné orgány členských štátov zamietnu žiadosti, ktoré nevyhovujú tomuto pravidlu. <u>„Referenčné množstvo“</u> je priemer množstiev cesnaku skutočne dovezených tradičným dovozcom v zmysle článku 2 počas troch kalendárnych rokov predchádzajúcich danému obdobiu dovozných colných kvót.

	celkový počet žiadostí o licencie „A“ predložených novým dovozcom v ktoromkoľvek období nesmie presiahnuť 10 % celkového množstva uvedeného tab. č. 1 na dané obdobie a na daný pôvod. Príslušné orgány členských štátov zamietnu žiadosti, ktoré nevyhovujú tomuto pravidlu.
Tolerancia:	0%
Vystavenie licencie:	licencie sa vydávajú od 23. dňa v mesiaci, v ktorom boli žiadosti podané a nie neskôr ako posledný deň tohto mesiaca
Platnosť licencie:	licencia je platná len pre štvrt'rok, na ktorý je vydaná
Vrátenie licencie:	do 45 dní po ukončení platnosti licencie
Prevoditeľnosť práv:	licencia je neprevoditeľná.

Tabuľka č. 2

Colné kvóty pre dovoz cesnaku patriaceho pod číselný znak KN 0703 20 00 otvorené v súlade s rozhodnutiami 2001/404/ES a 2006/398/ES

<i>Pôvod</i>	<i>Poradové číslo</i>	<i>Kvóta (v tonách)</i>				<i>Spolu</i>
		<i>Prvé obdobie (jún – august)</i>	<i>Druhé obdobie (september – november)</i>	<i>Tretie obdobie (december – február)</i>	<i>Štvrté obdobie (marec – máj)</i>	
Argentína						
Tradiční dovozcovia	09.4104	-	-	9 590	3 813	19 147
Noví dovozcovia	09.4099			4 110	1 634	
<i>Spolu</i>				13 700	5 447	
Čína						
Tradiční dovozcovia	09.4105	6 108	6 108	5 688	5 688	33 700
Noví dovozcovia	09.4100	2 617	2 617	2 437	2 437	
<i>Spolu</i>		8 725	8 725	8 125	8 125	
Ostatné tretie krajiny						
Tradiční dovozcovia	09.4106	941	1 960	929	386	6 023
Noví dovozcovia	09.4102	403	840	398	166	
<i>Spolu</i>		1 344	2 800	1 327	552	
<i>Spolu</i>	-	10 069	11 525	23 152	14 124	58 870

Príručka má informatívny charakter a obsahuje iba vybrané informácie. Na základe jej obsahu nie je možné uplatňovať žiadne právne nároky. Úplné a záväzné znenia jednotlivých nariadení EK je k dispozícii na adrese <http://new.eur-lex.europa.eu/homepage.html>